**PROGRAMMA “ERASMUS+ Traineeship”**

*A.A. 2018-2019*

**BANDO DI CONCORSO PER L’ASSEGNAZIONE DI 2 BORSE DI MOBILITÀ PER TIROCINIO**

**PREMESSA**

E’ il programma 2014-2020 per l’istruzione, la formazione, la gioventù e lo sport, in vigore dal 1° Gennaio 2014, che integra i 7 programmi precedenti: Lifelong Learning Programme (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius e Grundtvig), Youth in Action, Erasmus Mundus, Tempus, Alfa, Edulink, e la cooperazione bilaterale con i paesi industrializzati. Attraverso l'Azione Chiave 1 del programma, Mobilità degli individui a fini di apprendimento, si può trascorrere un periodo di tirocinio presso università, imprese, centri di formazione e ricerca operanti in un altro Paese dell'Unione o aderente al Programma, senza aggravi di tasse e con la garanzia del pieno riconoscimento degli studi effettuati e dei crediti formativi ottenuti. Coloro che partecipano al programma hanno diritto ad una borsa di studio finalizzata ad alleggerire i costi del soggiorno all'estero. L'Erasmus+ Traineeship prevede, infatti, l'assegnazione di un contributo aggiuntivo determinato sulla base del costo della vita del Paese di destinazione. Nell’anno accademico 2018/2019 la Scuola Superiore per Mediatori Linguistici Carlo Bo, a seguito dell’ottenimento di fondi da parte dell’Agenzia Nazionale, mette a disposizione dei propri studenti universitari del Corso di Scienze della Mediazione Linguistica, **regolarmente iscritti al terzo anno di corso**, **2 borse di mobilità per tirocinio di 3 mesi ciascuna.**

Il Programma Erasmus+ permette agli studenti universitari di svolgere esperienze professionali in uno dei Paesi europei Partecipanti al Programma.

Il Traineeship, attraverso lo svolgimento di attività di tirocinio riconosciute come parte integrante del programma di studi, consentirà agli studenti di acquisire professionalità in linea con la formazione accademica, ottenere una migliore comprensione della cultura socioeconomica del Paese ospitante e di approfondire le conoscenze linguistiche. L’Erasmus con finalità di Traineeship costituisce a tutti gli effetti un’esperienza di tirocinio curriculare, verrà quindi riconosciuto in termini di crediti formativi come previsto dal piano degli studi. Nel periodo che trascorre presso l’ente ospitante, lo studente è tenuto a svolgere le attività che il tutor didattico del corso di studi di appartenenza ha approvato.

**ART. 1 – Sedi eleggibili**

Il tirocinio formativo e di orientamento dell’Erasmus Traineeship è un periodo di formazione che lo studente svolge presso imprese o enti stranieri. **Non sono eleggibili come imprese**: le istituzioni comunitarie incluse le agenzie europee, gli organismi che gestiscono programmi comunitari (al fine di evitare conflitti di interesse e/o doppi finanziamenti), le rappresentanze diplomatiche nazionali del Paese di appartenenza dello studente e presenti nel Paese ospitante (ambasciate, consolati, etc.). Sono da considerarsi eleggibili altre rappresentanze o istituzioni pubbliche come gli Istituti di Cultura e le scuole a patto che sia garantito il principio di transnazionalità. Possono altresì essere ammessi tirocini presso Istituti di Istruzione Superiore (come le Università), presso i loro Uffici Relazioni Internazionali, biblioteche e laboratori universitari, etc., purché l’attività svolta sia propriamente di formazione professionale e non di studio, sia chiaramente espressa nel piano di lavoro dello studente.

**ART. 2** **- Modalità di partecipazione al concorso**

Gli studenti interessati a partecipare al Programma Erasmus Plus per Traineeship dovranno compilare l’apposita Domanda di Ammissione, disponibile presso le Segreterie di Sede della SSML Carlo Bo. Le borse di tirocinio sono assegnate esclusivamente per attività di tirocinio a tempo pieno (non retribuita) presso l’organizzazione ospitante. Le borse non possono essere utilizzate per effettuare:

1. attività di studio/ricerca;
2. tirocini part-time.
3. tirocini non curricolari.

Termine per la presentazione delle domande**: Venerdì 29 Marzo 2019 ore 12.00.**

**ART. 3** - **Destinatari delle borse**

Le Borse ERASMUS sono destinate a studenti cittadini di uno stato membro dell’UE o di un altro Paese partecipante al Programma, nonché a soggetti ufficialmente riconosciuti dall’Italia come profughi, apolidi o residenti permanenti (come da Dlgs n. 286/98 – Articolo 9 e successive modifiche) che nell’a.a. 2018/2019 risultino regolarmente iscritti al III anno.

Dal Bando sono esclusi:

1. gli studenti non in regola con l’iscrizione 2018/2019;
2. gli studenti iscritti per il 2018/2019 in qualità di fuori corso.

Inoltre i candidati non devono:

1. usufruire, nello stesso periodo, di un’altra borsa finanziata dall’Unione Europea per l’a.a. 2018/2019;
2. qualora il candidato abbia già usufruito, durante lo stesso ciclo di studi, di un soggiorno Erasmus Plus per studio o di un soggiorno Erasmus Plus per Traineeship, la somma dei mesi di soggiorno, compresi quelli per i quali presenta la candidatura, non potrà essere superiore a 12 mesi;
3. essere occupati.

**ART. 4** – **Domanda di partecipazione**

I partecipanti potranno candidarsi per una sola area linguistica (con riferimento, comunque, alle lingue di studio: Inglese, Francese, Spagnolo e Tedesco); a tal fine dovranno presentare domanda di partecipazione redatta su un apposito modulo reperibile presso le Segreterie di Sede della SSML Carlo Bo.

Alla domanda dovrà essere allegata la seguente documentazione:

* certificato d’iscrizione ad un corso di laurea con esami sostenuti, numero di crediti acquisiti e media;
* curriculum Vitae, redatto nella lingua del Paese in cui si intende effettuare il tirocinio, specificando le proprie conoscenze linguistiche/informatiche. Per i Paesi non di lingua Tedesca, Francese e Spagnola, il curriculum deve essere compilato in Inglese. Modello di autorizzazione al trattamento dei dati personali (ai sensi dell’articolo 13 del D. Lgs. 196/03). Eventuali certificazioni ufficialmente riconosciute (Lingua Inglese: TOEFL/ESOL/IELTS,ISE,LCCIEB; Lingua Francese: DELF/DALF; Lingua Spagnola: DELE; Lingua Tedesca: ZD/ZDfB, ZMP, ZOP), patente ECDL e ulteriori attestati riconosciuti.

**ART. 5** **– Borsa di studio**

L’importo del contributo è calcolato sulla base del Paese di destinazione secondo il seguente schema:

* Paesi del Gruppo 1 (costo della vita alto): Danimarca, Finlandia, Islanda, Irlanda, Lichtenstein, Lussemburgo, Norvegia, Svezia, Regno Unito: 400 € per 30 giorni di mobilità;
* Paesi del gruppo 2 e 3 (costo della vita medio/basso): Austria, Belgio, Cipro, Francia Germania, Grecia, Malta, Paesi Bassi, Portogallo, Slovenia, Spagna; inoltre, Bulgaria, Croazia, Estonia, Lettonia, Lituania, Polonia, Repubblica Ceca, ex Repubblica Iugoslava di Macedonia, Romania, Slovacchia, Ungheria, Turchia: 350 € per 30 giorni di mobilità.

Per periodi di permanenza all’estero eccedenti l’intera mensilità, il contributo verrà calcolato in base al numero di giorni di effettiva permanenza all’estero come risultante dal *Certificate of Attendance* (Ad esempio: se uno studente parte per la Germania il 1° Giugno 2019 e rientra il 7 Agosto 2019 Il contributo risultante sarà di euro 782,00 pari a 2 mesi interi X 350 euro + 7 giorni residui X 350/30).

La borsa Erasmus+ è da intendersi come “contributo comunitario mensile forfettario per le spese straordinarie sostenute in mobilità” e pertanto rappresenta un aiuto economico forfettario . Non è pertanto intesa alla copertura totale dei costi di soggiorno all’estero. Le borse Erasmus sono cumulabili con altre borse o sovvenzioni erogate da Enti italiani (enti, aziende, per il diritto allo studio) mentre è vietato usufruire di altri contributi comunitari per lo stesso periodo.

**ART. 6** **– Il Tirocinio**

Il periodo di tirocinio da trascorrere presso l’azienda estera potrà avere una durata variabile tra i 2 e i 3 mesi e svolgersi in un’unica soluzione, senza interruzioni. L’ultima data utile per attivare tirocini è il 30 Giugno e tutti dovranno concludersi entro e non oltre il 30 Settembre 2019. Il periodo del tirocinio deve essere coperto da un Accordo per la mobilità Erasmus ai fini di *Traineeship* sottoscritto dallo studente/laureando e dalla SSML Carlo Bo. Prima della partenza ogni studente Erasmus deve essere in possesso di un programma di lavoro (*Learning Agreement for Traineeship*) sottoscritto dallo studente stesso, dalla SSML Carlo Bo e dall’organismo di accoglienza. Lo stage non costituisce in alcun modo rapporto di lavoro, e pertanto si intende non retribuito dalla sede ospitante: lo studente in mobilità con il Programma Erasmus Plus percepirà unicamente l’importo della borsa a ciò destinata. Ciononostante, la sede ospitante potrebbe accordare al tirocinante, a sua piena e insindacabile discrezione, anche un rimborso spese o comunque un bonus economico supplementare. Per quanto riguarda tale aspetto, l’Ufficio Erasmus SSML Carlo Bo non è tenuto in nessun modo a intervenire e/o interagire con la sede ospitante**.**

Il tirocinio dovrà essere **curricolare,** ossia costituire parte integrante del piano di studi dello studente; i crediti formativi acquisiti all’estero vengono pienamente riconosciuti in carriera secondo quanto previsto dal regolamento della Scuola Superiore per Mediatori Linguistici Carlo Bo.

**ART. 7** – **Valutazione delle candidature e criteri di compilazione della graduatoria finale**

La determinazione della graduatoria finale prenderà in considerazione i seguenti elementi:

* Esami sostenuti della lingua di riferimento alla destinazione prescelta (per es., lingua inglese se la destinazione sarà un Paese di lingua anglofona);
* crediti formativi conseguiti;
* media dei voti relativi alle discipline verbalizzate, come risultante nella carriera accademica;
* media dei voti relativi agli esami della lingua di riferimento alla destinazione prescelta, come risultante nella carriera accademica.

A tal fine verrà considerata la media dei voti/crediti e gli esami sostenuti/registrati entro il 1° Febbraio 2019. Gli esami sostenuti o registrati successivamente a questa data non saranno considerati utili ai fini della valutazione; dato che media e crediti acquisiti verranno calcolati esclusivamente in base ai dati caricati in carriera. I risultati della selezione verranno comunicati ai singoli candidati via e-mail. Le borse verranno assegnate agli studenti con il punteggio complessivo più alto. Gli studenti idonei subentreranno, in caso di rinuncia da parte degli assegnatari seguendo l’ordine stabilito nella graduatoria.

**ART. 8** **– Accettazione della borsa**

I beneficiari dovranno sottoscrivere l’accettazione della borsa entro i termini che verranno comunicati dall’Ufficio Erasmus SSML Carlo Bo. L’accettazione può essere portata presso l’Ufficio negli orari di sportello o trasmessa, firmata e scansionata, via mail o via fax. La mancata accettazione entro i termini previsti si intende come rinuncia alla borsa, che verrà automaticamente riassegnata al successivo candidato idoneo. Lo studente risultato assegnatario che dopo l’accettazione rinunci alla borsa senza validi e comprovati motivi, non potrà richiedere ulteriore tirocinio all’Estero. I candidati idonei in riserva, in caso di rinuncia da parte degli idonei, saranno informati dall’Ufficio Erasmus SSML Carlo Bo mediante un messaggio di posta elettronica, e dovranno presentarsi presso la Segreteria entro la data indicata nell’e-mail.

**ART. 9** – **Assegnazione dell’azienda ospitante**

Nella fase di ricerca ed organizzazione del tirocinio, gli idonei beneficiari dovranno (sulla base di quanto richiesto dall’azienda individuata), predisporre una lettera motivazionale ad hoc e/o effettuare interviste telefoniche o via Skype. L’Ufficio Erasmus SSML Carlo Bo si impegna a cercare uno stage coerente al profilo del candidato ma la decisione finale sull’accettazione e sul periodo di svolgimento dello stesso spetta all’azienda ospitante. L’azienda può essere reperita secondo le seguenti modalità: 1) contatti diretti del candidato o di un docente della SSML Carlo Bo (in tal caso il candidato dovrà presentare la Lettera di Intenti firmata dall’impresa); 2) intermediazione dell’Ufficio Erasmus della SSML Carlo Bo. Se entro 3 mesi dalla data di assegnazione del contributo nessuna azienda è stata reperita, l’Ufficio Erasmus SSML Carlo Bo si riserva la facoltà di assegnare il contributo al candidato che segue in graduatoria. Lo studente non può rinunciare a un tirocinio individuato dall’Ufficio qualora risulti in linea con il percorso di studi e sia stato preventivamente approvato dal docente di riferimento. Nel caso in cui lo studente rinunci, perderà il diritto al contributo di mobilità che verrà assegnato al primo candidato idoneo in graduatoria.

**ART. 10** **- Definizione degli aspetti logistici**

L’Ufficio Erasmus SSML Carlo Bo non fornirà soluzioni logistiche per il soggiorno all’estero; tali aspetti dovranno essere curati in autonomia dallo studente che potrà chiedere supporto al proprio tutor dell’ente ospitante, nei limiti della disponibilità da questi fornita. Se a disposizione, verranno fornite indicazioni sulle soluzioni eventualmente sperimentate da ex-studenti Erasmus e/o ex-tirocinanti all’estero.

**ART. 11** – **Supporto alla mobilità internazionale per studenti disabili**

L'Ufficio Erasmus si impegna a fornire un supporto mirato agli studenti disabili che intendano partecipare al presente bando. Tale supporto verrà offerto in collaborazione sia con le aziende partner sia con l'Agenzia Nazionale e comprenderà in particolare: la verifica delle destinazioni accessibili e del tragitto per raggiungerle, la ricerca di un alloggio adeguato e, qualora l'Agenzia Nazionale rinnovi il bando per ulteriori fondi di incentivazione della mobilità internazionale per studenti disabili, la predisposizione di tutte le relative formalità.

**ART. 12** – **Copertura assicurativa**

Ogni borsista è coperto da polizza assicurativa per infortuni e responsabilità civile a carico della SSML Carlo Bo. Inoltre, al momento della partenza, lo studente deve essere in possesso della tessera sanitaria (TEAM: tessera europea di assicurazione malattia) rilasciata dalla ASL di appartenenza, al fine di poter usufruire dell’assistenza sanitaria nel Paese ospitante durante il soggiorno all’estero, alle condizioni stabilite dal sistema sanitario nazionale.

<http://www.salute.gov.it/portale/temi/p2_6.jsp?id=624&area=Assistenza%20sanitaria&menu=TEAM>

**ART. 13** – **Riconoscimento**

Entro e non oltre una settimana dal rientro, lo studente è tenuto a fornire all’Ufficio Erasmus della SSML Carlo Bo tutta la documentazione necessaria ai fini del riconoscimento: certificato di frequenza, transcript of work, relazione individuale, convenzione di stage e progetto formativo. Per le procedure di riconoscimento del tirocinio, gli studenti sono tenuti ad attenersi a quanto indicato dai regolamenti dei propri corsi di laurea, pubblicati on line. La procedura verrà attuata con il diretto supporto dell’Ufficio Erasmus della SSML Carlo Bo. Dovranno pertanto rivolgersi agli uffici competenti, nei modi e nei tempi previsti dai singoli regolamenti. L’ufficio Erasmus della SSML Carlo Bo provvederà, comunque, a comunicare alla Segreteria Studenti i nominativi dei borsisti.

**ART. 14** **- Dati Personali**

I dati personali trasmessi dai candidati con la domanda di partecipazione al programma Erasmus Plus saranno trattati ai sensi del D.Lgs. 196/2003 ai fini di gestione della procedura di selezione, assegnazione e amministrazione delle borse; il conferimento degli stessi è obbligatorio ai fini della partecipazione al concorso. L’interessato gode dei diritti di cui all’art. 7 della legge summenzionata. Tali diritti potranno essere fatti valere nei confronti della SSML Carlo Bo, titolare del trattamento.

**Art. 15** – **Informazioni e Comunicazioni**

Tutte le comunicazioni relative al Progetto ERASMUS per Traineeship saranno gestite dall’Ufficio Erasmus della SSML Carlo Bo mediante messaggi di posta elettronica e/o aggiornamento del sito web: <http://www.ssmlcarlobo.it>

**ART. 16** – **Emendamenti**

Il presente regolamento potrebbe subire modifiche dovute ad indicazioni specifiche da parte dell’Agenzia Nazionale; tali modifiche saranno comunicate e diffuse attraverso il sito e comunicazioni ad hoc.

*Milano, 12 Marzo 2019*

Il Direttore

*Prof. Paolo Proietti*